

El Heraldó de Young

YOUNG, (RIO NEGRO)
Sábado 3 de Febrero de 1945

Director Responsable: Isidoro Casas Pereyra.— Teléfono 22
Avda. 18 de Julio.—A 100 Metros de la Junta Local

AÑO I—N.º 78

Pastoreo Municipal

En otra sección del presente número, un vecino sugiere la importancia que representaría para el pueblo de que cada vecino se ocupara de proceder al arbolado de la calle o de la fracción que a cada uno le corresponde por lo menos.

Luego de comprender lo sano de la idea, anticipamos que el lector pasará de inmediato a pensar el problema más engorroso que se le opone a esta cuestión, malogrando las más saludables intenciones que en el espíritu público o comunal puedan haber germinado: El problema de los animales sueltos.

Esta cuestión, que ha motivado más de una ofuscación, mirada desde todos los aspectos que se quiera mirar, no es de tan fácil solución como a simple vista parece. Se chocan frente a sí, dos factores antagónicos muy importantes. Prohibir que se tengan lecheras por ejemplo es imposible. Obligar a que se cuiden convenientemente está muy bien. Pero esta preocupación, pese a todo, no da el resultado deseado, pues tiene el asunto una entidad social más grande, que la capacidad preventiva de la disposición y ella reside, en la falta de un pastoreo municipal en las cercanías del pueblo.

Sostenemos con toda sinceridad, y creemos que es criterio sustentado de tiempo entre autoridades comunales, que mientras no se pueda establecer éste, pese a todas las disposiciones, pese a las justas quejas de vecinos que se ven damnificados por los animales, pese a las «arriadas» que frecuentemente realiza la autoridad policial, el problema subsistirá.

Para establecer dicho pastoreo, parece presentarse una oportunidad ideal. Conversando días atrás, con un propietario de tierras de la zona sub-urbana de Young, nos manifestó su deseo de vender una fracción muy apropiada para tal fin, de su campo. A nuestro entender, es un punto apropiado para asentar en la realidad ese proyecto.

Falta entonces saber si la capacidad adquisitiva de la Intendencia está dispuesta para encarar este asunto, y entonces, siempre que hubiera acuerdo, nos permitiríamos sostener que el problema de los animales vacunos y yeguarizos sueltos en la vía pública estaría resuelto con un buen saldo a favor del bien público.

LA NOTA INTERNACIONAL

Al Sur de Rusia Están Reunidos los "Tres Grandes"

Han sido tantas las alternativas que el desarrollo de la guerra ha tenido, que ya las informaciones bélicas, no son seguidas con el interés de un principio. Forma ese por estado, un lado la regularidad pública, de que la guerra tarde mucho o poco su finalización, prácticamente esta gana a por los poderosos ejércitos aliados.

Así y todo, es indiscutible que estamos en la fase tal vez más definitiva de la lucha Cercado el enemigo por un círculo de acero, que se estrecha diariamente a las barbas de Berlín, capital de Alemania, el ejército ruso con poderosos equipos, sagaz adiestramiento y un incontenible deseo de vengar los crímenes y las crueldades que

los hitleristas, efectuaron, en la parte que ocuparon en cierta oportunidad, de Rusia. Aunque a simple vista, no lo parezca así, es esta a nuestro entender, la faz definitiva del conflicto.

En estos 15 días que seguirán de Febrero, veremos si no se producen, sucesos sensacionales.

Una de las cuestiones que contribuyen a robustecer esta tesis, es la noticia que nos divulga el cable esta mañana:

En un lugar del Sur de Rusia, estarían reunidos Churchill, Roosevelt, y Stalin.

¿Que discuten? ¿Que hacen? ¿Que planean? Estas interrogativas, solamente presunciones fundadas lo pueden anticipar. Y en el correr de la semana o de la quincena tal vez, algo digno de llenar de gozo nuestro pecho, ha de saberse con certeza. — SINTEX.

Muchísimo Público Presenció Anoche "Juramos Volver"

Motivado por la presentación en la sala del Cine «Amas» de una de las mejores películas rusas, prestigiada por el Comité Pro Cruz Roja Soviética, anoche se registró en dicha sala, una reunión social de proporciones

Muchos colonos y sus respectivas familias, desde temprano fueron llegando a la sala aludida, llenándose esta de bote a bote, poco antes de iniciar la primera parte del programa. Este se desarrolló con interesantes informaciones de la marcha de las operaciones bélicas. Finalizada la primera parte, se procedió a la rifa de la tele de «El Tanque» primer cuadro que creemos se pinta de un motivo local, siendo favorecido el N.º 8, su poseedor el Sr. Roberto Cassaretto.

De inmediato dio comienzo la proyección de «Juramos Volver», todo un documento que muestra con fidelidad que surgen de sus nítidas imágenes, el secreto de esa potencia humana que es, en el desarrollo de esta guerra, la nación rusa.

Hablada en dicho idioma su conciso y dramático texto fué comprendido por los nu-

merosos colonos que habitan estas zonas, siendo también escrita en castellano. Momentos de real verismo, arrancaron nutridos aplausos a la concurrencia, que en todo momento estuvo dispuesta a estimular y aplaudir la gestión que desarrolla en la zona, el Comité Pro Cruz Roja Soviética

EN LA PARROQUIA LOCAL

Misas de la Semana

Dom'ngo 4, a las 8, por Vicente I Barredo.
Dom'ngo a las 9, por Federico Diaz.
Miércoles 7, a las 6.30, por Pablo Croce en el día séptimo de su fallecimiento.
Miércoles 7, a las 7, por Gabino Arévalo. Todas con responso.

Buenas Noticias Para los Agricultores Llegó la Orden de Pago

Desde hace unos días, los agricultores perjudicados por la granizada de Noviembre, venían haciendo llegar hasta nuestra mesa de labor, justificadas protestas, por la demora que se venía registrando en el pago del seguro, y a muchos de los cuales se le clasificaron perjuicios del 100 X 100.

Interesados en la cuestión, esta mañana inquirimos informes al respecto a la Agencia General del Banco de Seguros del Estado, asegurándonos ésta, que justamente hoy había llegado la orden de pago a los agricultores perjudicados por las inclemencias, y que estaban a cubierto de seguro.

Es así que desde esta mañana, se está procediendo en la Sucursal del Banco de la República al pago de esas primas, continuando en la próxima semana, finalizándose felizmente este asunto, que venía agravando más la situación de los damnificados.

El Engavillado de Tosca

Un chacrero vecino de la localidad, Don Simón Nuñez, cuya palabra nos merece ple-

na confianza, y que por otra parte v aja diariamente por la carretera Young—Tres Bocas, por lo menos desde la calle de «Las Brasileras» hasta este pueblo, nos ha llamado la atención sobre el peligro que representa para el cómodo desenvolvimiento del tránsito en la citada vía, lo adentro del camino que se ha colocado el ergavillado de tosca para el arreglo de la misma.

Este trabajo efectuado tal vez así, sin ninguna razón lógica, dificulta enormemente el paso de camiones u ómnibus y carros, lo cual puede ser motivo de algún accidente lamentable, máxime teniendo en cuenta los «evatemientos» de tosca, que debido a la sequía, se registran en los caminos.

Como proceder al arreglo, por parte de la sección de Vialidad correspondiente, puede ser un trabajo ya engorroso, el citado chacrero sugiere que se comenta a un arreglo rápido al camino de tropez que corre a su vera, lo cual permitiría a los camiones que así lo desearan transitar por este último camino citado.



EL MARISCAL STALIN



Churchill



ROOSEVELT

Leyenda del Clavel del Aire

Érase un tala altanero de espinas duras y hostiles, en cuyos brazos viriles se arrojaba el pámpero...

Entre el ramaje nutrido del tala hirviente se abría, plena de dulce armonía la tibia boca de un nido. Un churrinche de encendido pecho rojo en él moraba...

Aquel pájoro fulgente anidaba al tala abuelo con la festa de su vuelo chispeador e irreverente.

Raudo, gárrulo y caliente de color y de alegría, jugueteaba todo el día con el árbol espinoso, que añiñabase gozoso y olvidaba su huranía.

Éra el ave su expresión más cordial y generosa; la belleza luminosa que calaba su emoción. Por eso cuando un halcón-rumbero taura del cielo...

Desde entonces no hay un tala que no aclare su ramaje con la bella flor suave que es su orgullo y su gala. Y en la barbuda y biguala fronda de cada coloso, se peñía el luminoso cáliz del clavel del aire...

SERAFIN J. GARCIA

MODAS Los Antiguos Trajes Aldeanos, Influyen en la Moda Actual

For EFSIE KINARD

La influencia de los antiguos trajes aldeanos es notable en las nuevas creaciones, en que predominan los trajes con efectos de delantales, las faldas plegadas y los cinturones- corseles...

Frecuentemente los trajes usados a la hora del cocktail, siguen también esta moda y exponen unas «charpas» campestres, que son verdaderas piezas de museo...

desarrollada y que permite un margen de situaciones de gran comodidad. En el reportaje destacan meros Susan Peters, estrella del nuevo cine...

«¿Sabía Ud. que?..» Pronto se estrenará «El corsario negro» versión mexicana de la obra de Salgari...

No ha sido aún aumentada la cuota que Estados Unidos le asigna a la Argentina. Este detalle fundamentalísimo tiene sobrealzado a la «familia cinesa» de la vecina república...

En 1944 las compañías de E. U. U. han registrado notas interesantísimas de nuestro país en sus noticieros breves. «Sts» es una palabra que define el lugar donde se filman escenas de una película.

En 1945 no habrá retrocción de material cineco. A las tinas al aire libre les denomina «exteriores».

de como los de fiesta interrumpen la influencia citada mediante atrayentes combinaciones de colores. En un vestido creado especialmente para la hora del té se ha tomado, por ejemplo, un hermoso «jersey» de fiata rosa eléctrica para el detalle del delantal y la bata, y el mismo tejido, pero negro, para la ancha falda campesina...

De efecto similar es otro trajo que se presta para uso corriente en la ciudad: todo en jersey blanco y negro (blanco para la blusa de mangas largas; negro para la falda y el corselete)...

American PARK Extraordinario Parque de Atracciones Familiares

Instalado en Amplio Terreno, con tiguio al Bar Sanguinetti

Sigue contando con Gran Concurrencia en todas sus Funciones

Monumental Carroussel Eléctrico, Aviones y coches Voladores

Concurre con sus Familiares Aviso de Función al Toque de Sirena

Slogans

SOLO CON LA VACUNA ANTIDIFTERICA EVITARA QUE SUS HIJOS SEAN VICTIMAS DE LA DIFTERIA.—Vacínelos Hoy Mismo.

Por Trabajos de Herreria, Carpinteria y Obra Blanca CONSULTE A:

HERRERIA El Vasco de Armental Long Trabajos en General

REPRESENTACIONES Agencia N.º 185 AGENTE DE MARCAS Y SERA LES EN YOUNG.

Sr. Tomás Irlarte. Por pedidos a Ramón Barreto.

INTENDENCIA MUNICIPAL DE RIO NEGRO Patentes de Rodados Año 1945

Habiendo sido prorrogado por el año actual la Ley de Patentes de Rodados del año 1940, que estuvo en vigencia en 1944, con las modificaciones introducidas posteriormente a su sanción...

Vencido dicho plazo comenzará a fiscalización. Desde las patentes se expiden desde la fecha en los días hábiles a las horas de oficina...

GUILLERMO L. RUGGIA Intendente JOSE SICA CHOURITTO Secretario

EDICTO

Por disposición de su señoría el Juez de Paz de la Cuarta Sección del Departamento de Río Negro, dictada en los autos «ante autos», N.º 1944 FERNANDO GERFAU...

Young Enero 29 de 1945 JUAN DA SILVA Juez de Paz

AVISO

Ponemos en conocimiento del público, que hemos resuelto disolver la Sociedad que en los ramos de Almacén, Tienda, Zapatería y Anexos...

Young, Enero 12 de 1945. PEDRO LAFUFL RAMON LAFUFL

PRESTAMOS CREDITOS Sobres Terrenos a plazos— Interés Bancario.

Operación Rápida Informes: Rivera 1745 Fray Bentos o en esta Imprenta

VENTA DE PRODUCTOS DE GRANJA AVENA: 5000 kilos de avena, para semilla, muy buena, limpia, se vende...

AVENA: 2000 kilos, semilla limpia, se vende. Tratar Isaac Barburu, «La Victoria».— Young.

Subscription table with columns for Annual, Semestre, Trimestre, Mensual rates and a list of page rates.

Table for Avisos Económicos listing rates for weekly, bi-weekly, and monthly publications.

Redacción e Imprenta, Avenida 18 de Julio— Teléfono 28 Young— Río Negro

VENTA DE VEHICULOS

VOITURET—marca Chevrolet, modelo 32, bien de guardar, se vende.—Tratar con Ricardo Antre «La Violeta» Sánchez.

FORD T. Modelo 28, en buen estado, con bañis, Patentada y va es. Precio conveniente.— Se vende. Tratar con Isaac Barburu.— Young.

VENDO CHEVROLET 6 Motor 29, perfecto estado, recién ajustado, 2 pantaneras, 2 auxiliares completos. Tratar con su dueño J. S. Battista sa. Young.

VENDO BICICLETA, marca europea, Taladro de aguijear hierro, una pala auhá y un nivel. Todo sin uso. Informes en Casa Mussaín Hnos.— Young.

MOTORCITO para cargar acumuladores—Especial para Campaña—de marca Britts, se vende.—de 6-12 voltios, se vende.—Tratar Antonio V Torres— frente a la Plaza de Deportes.

ARADO de asiento, en muy buenas condiciones se vende. Tratar en esta Imprenta.

DE OPORTUNIDAD, se vende una Segadora de 8', marca «John Deere», usada, completa. Tratar Lorenzo Tissano y Cia. Ltda.—Cereales—Telef 88 Young.

SEGDORA Mecánica, marca «Deering» de 10', en muy buen uso, pronta para trabajar. Tratar: Lorenzo Tissano y Cia. Ltda.—Cereales—Telef 88 Young.

VENTA DE INMUEBLES CASA, con quinte, de material, 5 piezas, 1/4 hectárea terreno, poco de balde, lugar de porvenir, se vende. Informes en esta Imprenta.

ARRENDAMIENTOS PASTOREO ESPECIAL, se desea arrendar. Son 38 Hectáreas con 25 de mafz bastante grande y resto pasto muy bueno.— Tratar con Basilio Strichuk, Granja «Marin» Young.

CASA—Quinta, en Young se desea dar en arrendamiento — Imprescindible: Presentación de Garantía, Informes en esta Imprenta

OBJETOS PERDIDOS LIBRETA—de propiedad de comición No. 2826, perdidase. Se gratifica a quien la entregue a Samuel Levin—Young



MUNDO CINEMATOGRAFICO COMENTA: Duilio D. Desperoni

A medida que se suceden las semanas, aumenta visiblemente el interés y entusiasmo ante las brillantes posibilidades que ofrecerá la temporada cinematográfica correspondiente a 1945, que, al igual que años anteriores...

mados sus inolvidables protagonistas o «vscenarios» al día de muchos. Este estado de cosas, ha sido mantenido con a tura hasta el presente y no cambiará en sus fundamentos...

La sabia, que destaca, proporcionada por el cine, procura en medios comentados, el mejoramiento espiritual mediante la difusión de una cultura más elevada, destacada mediante nitida imágenes...

La compañía Nortamericana Metro Goldwyn Mayer, ofrece esta semana en Montevideo «Cuida o en maná» una comedia ingeniosamente...

Advertisement for Dr. José Levin, Médico — Cirujano, with contact information and a telephone number.

Advertisement for Casa Arbol de Artigas, offering vegetable and bath products, with contact information for Carlos Ma. Ibarra.

Comentarios Mundanos

Cocktail de Mañana en la Sociedad Fomento

Ha interesado vivamente en los distintos barrios de la localidad, el cocktail danzante que en las horas de la tarde se llevara a cabo en el cómodo salón de la Sociedad de Fomento Rural de Young y organizado por la entusiasta Asociación de Estudiantes del Liceo Habilitado de Young.

Dado el entusiasmo con que han venido colocando los tickets, todo hace suponer que el referido cocktail resultará una concurridísima y amena reunión social donde todos podrán estar presentes, ya que la modestidad en que se ha fijado el precio del ticket favorece sumamente este vaticinio.

Por otra parte es doblemente simpática esta reunión pues además de favorecer a la causa de estudios se estimula la justa preocupación de sus alumnos por colaborar en la medida de sus entusiastas fuerzas en el sostenimiento económico popular del Liceo.

Las personas que aún no hayan adquirido tickets, pueden solicitarlos por los teléfonos 76 y 78 o adquirirlo a los distintos teams de jóvenes que andan vendiéndolos en la localidad.

Atención Hacendados

LOMBRICIDA Y SAGUAYPICIDA

"TOFANA"

Reconocido como lo Mejor Para Combatir la Lombriz y Saguaypé
Los que lo usan son sus mejores propagandistas

Uselo Ud.

Unico Agente en Rio Negro

José Ma. Sosa

Young

Teléfono 10

Marroni Zugasti & Cia.

TELEFONO 5 YOUNG

Agentes de: Banco de Seguros del Estado, Ancap, Funa,

I. Q. I. Especificos Strauch, Cooper, Machado, Maquinaria Agrícola, Case, Jhon Deere, Repuestos Legítimos Mc. Cormick Deering, Fca. Uruguay de Cemento Portland, Productos Power

Sección Tienda, Bazar, Calzado y Perfumería

Ofrecemos el surtido más completo y los precios más bajos de plaza. Solicite informes de nuestras ventas sorteo. Créditos a 10

Meses sin Intereses ni Recargo

SECCION FERRETERIA

Pinturas, Barnices, Aceites, Surtido Completo de Herramientas, Vidrios, Planos dobles y sencillos, Repuestos para Molinos Herrajes para puertas etc. etc.

SECCION ALMACEN

Ventas por mayor & menor. Consulte precios Depósito de quesos y vinos.

SECCION GRANEROS

Acopio de Cereales y Oleaginosos

El volumen de nuestros negocios y su diversidad nos permite estar en las mejores condiciones para la oferta - Precios Rigurosamente Fijos

DEMOSTRACION DE ESTA NOCHE

—Esta noche, en la vecina localidad de Menaña, se levará a cabo la anunciada demostración de que se hará objeto a los estimados esposos Colomb-Ferré, con motivo de ausentarse de ese lugar.

Será sin lugar a dudas, la aludida demostración, el motivo lógico de una reunión social de preparaciones.

ENLAZÉ FERNÁNDEZ — HENAREZ

—Para el día 10 de Febrero ha quedado fijada la fecha del enlace de la Srta. Mercedes Blanca Henarez con el Sr. Carmelo Fernández. La boda se llevará a cabo en Paso de la Cruz en la residencia de Don Inocencio Fernández.

Los jóvenes contrayente vienen siendo muy felicitados por sus muchas amistades.

CUMPLEAÑOS

—El lunes 5 de Febrero cumple años el Sr. Walter Rubino. En tal oportunidad será saludado por sus amigos.

Dra. NELIDA MAGARIÑOS

—Estuvo en la localidad atendiendo a su numerosa clientela, la Dra. Nélida Magariños. A su regreso, desea dejar avisado que su consultorio en la capital está ubicada en la calle Mercedes 1742 Apto. 4.

COMPROMISO

—El jueves 25 ppdo. fué realizado en esta localidad, el compromiso matrimonial de la Srta. Alba Iris Borges con el joven Evaristo Méndez.

ENFERMOS

—El miércoles, fué sometido a una delcada intestinal quirúrgica, la jovencita Yolita Santos Madoes, siendo el resultado de la misma satisfactorio.

—Mejora paulatinamente en la Estancia «Retobadas» la Sra. Zelmira Marroni de Stirling.

VIAJEROS

—De Paysandú, el Sr. Roberto Gerfau, su Sra. esposa Zelmira González de Gerfau y sus hijos Mimita y Pipiolo. De esta seguirán viaje para su residencia en Merinos.

—Para Mercedes el Sr. Evaristo Méndez y su sobrina Water.

—Regresó de Montevideo el Sr. Demetrio de los Santos.

—Para Paysandú, por varios días, la Srta. Leontina D. Vesperoni.

—Regresó del mismo punto la Sra. Inés Paggi de Sansberro y sus hijos Julio

+ PABLO CROCE

—En la tarde de anteaer en Paysandú, recibieron cristiana sepultura los restos del que en vida fuera estimado vecino de aquella ciudad Don Pablo Croce.

Desde hace un tiempo ya prolongado, este honesto e incansable trabajador que se hallaba jubilado, venía sufriendo de una pertinaz enfermedad, lo que pese a los cuidados de los suyos y a los esfuerzos de la cirujía, en la tarde del miércoles hizo crisis, separándolo del crujido de los suyos, la mayoría de los cuales se encuentran radicados en Young, y a los que en tan amargo momento, hacemos llegar nuestro sentido pésame.

La Voz del Público

ARBOLADO de las CALLES

Quisiera compartir con los vecinos, la opinión que tienen de nuestras calles.

En estos tiempos de calor, sol y tierra, quisiera tomarme el atrevimiento de exhortar al vecindario en general obreros, empleados y empleadas del comercio que tienen que cruzar las calles sin «niña guta gota de Sombra», a plantar arboles cuando llegue la época oportuna.

Pudiendo contar con la ayuda de la Intendencia, que tendría que marcar las líneas y fijar las especies de árboles a plantarse en las calles, al cabo de dos o tres años, si todos los vecinos se preocupan, tendríamos sombra para todos, y Young dejaría de ser el pueblo caluroso que todos los años tanto nos hace sufrir.

Es una cuestión que necesitaría la preocupación personal de todos, pero que también daría beneficios generales —C.B.

Su Casa de Confianza

HOTEL

San Martín

Para Pensionistas y Viandas a Domicilio

Tel. 42 — YOUNG

En Breve en Young: Cruzada Antituberculosa Nacional

Prepárese

Para Colaborar!! en esta Gran Misión de Solidaridad SOCIAL

NOBI Hnos. S. A.

Especificos Veterinarios

PASTA SUPER FENOLADA

Boyero

SU MAXIMA CALIDAD NO ADMITE COMPETENCIA

Esta es la RAZON de su RECORD de Ventas del Año 1944

Sr. Ganadero

La rigurosa Ley de la Extirpación de la SARNA no admite dilaciones, use entonces un Producto que le asegure la máxima Eficacia

AGENTE LOCAL

JULIO MEYER é Hijos

Telef. 59

COLEGIO-LICEO MARIA AUXILIADORA

MONTEVIDEO

CANELONES, 1701

COMPRENDE CUATRO SECCIONES

- 1º—ESCUELA PRIMARIA: Desde Jardín de Infantes hasta 6º año, con clases de Ingreso;
- 2º—ENSEÑANZA SECUNDARIA: Liceo habilitado por el Consejo Nal. de Enseñanza Secundaria;
- 3º—MAGISTERIO: Ciclo Profesional (5º, 6º y 7º años);
- 4º—CLASES PROFESIONALES: Ciencias del Hogar y Ampliación Cultural.

SE RECIBEN PUPILAS, MEDIO PUPILAS Y EXTERNAS

PENSIONES MODICAS

POR MAS INFORMES DIRIGIRSE AL:

Colegio - Liceo MARIA AUXILIADORA

MONTEVIDEO - Calle CANELONES, 1701 Teléf. 4 46 82

Prohibición a los Menores de Edad

La Jefatura de Policía comunica a los padres o tutores de menores de edad, que ha quedado terminantemente prohibido la presencia de

éstos en despachos de bebida, casas de bailes o similares, de acuerdo a lo establecido en el Código del Niño.

En consecuencia se procederá severamente en todos los casos, no tolerando ninguna infracción a lo dispuesto en el citado Código.

Corporación Nacional de Fomento Urbano y Rural S. A.

Construcciones, compra de propiedades chacras, campos, obras de riego y toda clase de mejoras urbanas y Rurales. Ventas de nuevas operaciones.

Informes: Agente en Young Agustín Guerrero 18 de Julio contiguo a Casa Durán.

Este Año

No es Necesario ir Muy Lejos para Vestir Bien

SASTRERIA

Garmendia Hnos.

SUCURSAL YOUNG

Pone a sus Gratas Ordenes su Casa en la Calle Montevideo a Media Cuadra de la Usina Eléctrica

PROBLEMAS

Hacia la Preservación de la Salud en el Campo

Pueblo Grecco y el Servicio Médico Gratuito

UNA CONCIENCIA NUEVA

Antiguamente según las narraciones que mil y una vez oímos del abuelo, el médico era algo casi desconocido en la campaña. Ha lar de «doctores», era cuestión casi inalcanzable para las clases sociales sin recursos, ya que el sólo hecho de tener que abandonar el rincón solitario y dejar el campo, representaba mucho costo de dinero, y más que esto, era casi «un lujo», según las creencias formadas en las mentalidades semi-incultas.

De ahí nació, se extendió y se prolongó el curanderismo. «La Métrica», era un elemento popular y consultado con frecuencia, cumpliendo toda la trayectoria completa del proceso de un cuerpo enfermo, ya que entre la administración, no siempre inconsciente de los yuyos, las «venceduras», «las medidas» y las clásicas recetas verbales, cumplía este elemento principal del medio social de aquella época, las veces de «médica», «farmacéutica» y «adivina» del mal que aquejaba al paciente, en el cual la creencia a la virtud del diagnóstico era limitaba.

No entramos a creer del todo, que era todo útilísimo, lo que llevaba a cumplir

esa misión a esos elementos. Muy generalmente se debería, al afán de llenar un vacío, que en ese medio se hacía sentir. Esto era la falta absoluta del facultativo.

Ahora bien: Una conciencia nueva, ha guiado a los elementos jóvenes que han salido favorecidos por la capacidad y las opciones de la ciencia, ha entrar de lleno en la conciencia del pueblo, y avanzando al unísono con la civilización, y teniendo en cuenta que el hombre pobre de campo y su familia, no puede salir de su rincón agreste a buscar los beneficios de ésta, han ido y están yendo poco a poco, ellos, los médicos, al encuetro de aquel elemento desvalido.

Hay lugares, que teniendo el automóvil se soluciona bastante eficientemente el problema de la distancia.

Pero el automóvil, se ha visto también relegado en sus valores útiles por la falta del combustible. Y como el avance social no puede detenerse, aunque se detengan los elementos motrices, surgen el avión, elemento más rápido, más económico y más capacitado para vencer lejanías y obstáculos.

UNA MISIÓN DEL Dr. CELIAR LOPEZ

Una vez sancionada la instalación de la Policlínica de Saude, a cargo de los Dres. Fischer y Zeballos, quedó en pie, de ese magnífico proyecto en que intervino el Rotary de Young, la Junta Local y el Intendente Municipal y vecinos interesados, la prestación de los servicios médicos en iguales condiciones en Pueblo Grecco. Esto ya se tornaba más difícil. En un viaje largo es penoso y casi imposible de efectuarse en el invierno. Llegado a este punto surgió el «Young Aero Club», quien poniendo su avión al servicio del médico, dejaba de hecho salvadas las dificultades del traslado.

Y el médico. Este también surgió, idealista y enérgico a la vez. Era el Dr. Celial López.

Desde hace un tiempo ya prolongado, el Dr. Celial López está efectuando sus giras quincenas en avión al Pueblo Grecco. Lo hace frecuentemente en «E. Retobas» pilotado a veces por Pacheco y otras veces por Jorge Amaro, ya que su propietario lo ha puesto a disposición de la causa debido a que las tareas de instrucción han tenido al «Pere» absorbido de tareas. La Intendencia Municipal proporciona la gasolina y el Dr. López, va ha iniciado su acción curativa

preventiva e higiénica con todo dinamismo.

La Sra. Rosa Wilter de Grecco solicitó, y obtuvo del Consejo N. de Enseñanza Primaria y Normal, el permiso correspondiente para instalar en una de las piezas de la Escuela de Pueblo Grecco, la policlínica. Los muebles se compraron merced a la contribución decidida de los hacendados del lugar, y según nos expresó el facultativo aludido en esta nota, está gestionando ante el Ministerio de Salud Pública, la autorización para trasladar los medicamentos del Centro de Salud Pública de Young.

ACCION PROFILACTICA

En la primera visita que el Dr. Celial López efectuó a Pueblo Grecco, sólo cuatro enfermos se presentaron a solicitar sus servicios profesionales. Cierto, que casi ninguna divulgación se había realizado. En su segunda visita acentuó a 15 el número de enfermos y en la tercera a 12, habiendo ahora una asistencia regular de 15 a 20 personas entre niños y adultos. El ambiente profundamente deprimente. Habitaciones de terrón y paja, viviendas muy insalubre y anti-higiénica especialmente en épocas que se avecinarán.

Teniendo en cuenta estos antecedentes, la psicología práctica del joven facultati-

LA QUINCENA ECONOMICA



SIGNIFICA

Realmente ECONOMIA!!!

TELEFONO 72

va ha planeado la iniciación de una temeraria acción preventiva. El Dr. Berhou, en esta oportunidad realizó a las vacunaciones contra la difteria.

El Dr. Celial López, empezará en Marzo probablemente, una temeraria campaña de vacunación anti-varicelosa y anti-diférica entre adultos, niños escolares y preescolares, extendiéndose, si es posible, a los infantes de un año de edad, a los cuales generalmente se les puede administrar esa aplicación de tantos valores preventivos.

LO QUE SE ESPERA

Para finalizar esta nota, creemos de nuestro deber, exhortar tanto a autoridades como a los vecinos, a los cuales alcanzan los beneficios de esta humana obra de salud pública, de carácter esencialmente patriótico por ser honoraria, a colaborar con la función del médico en todo

lo que sea necesario.

Complace poder poner de manifiesto, los indiscutibles beneficios que para la campaña acarrearán estas idealistas cruzadas de salud, ya que están directamente vinculadas con las clases sociales del campo, a quienes las estadísticas epidemiológicas, de salubridad y de otros órdenes, más castigan, no pudiendo dejar de mencionar, que solo pudiendo disponer de elementos dispuestos, se puede llevar adelante misiones de esta naturaleza, que por desgracia para la nación, no es ha querido o no las ha podido encarar el Estado en los más apartados rincones de la nación, para la salud del pueblo y para la felicidad y progreso ético de la raza.

BICICLETA 2.a Mano se vende Precio de ocasión— Informes en esta Imprenta.

A V I S O

Industrias Apícolas SOCIEDAD ANONIMA

Avisamos a los apicultores del País que nuestra Sociedad compra cualquier cantidad de MIEL Y CERA VIRGEN, pagando los mejores precios de Plaza

Compra al Contado, y enviamos los envases para la Miel

DIRECCION: Charrúa 2218 bis

MONTEVIDEO
U.T.E. 25 6 40

Accite EL TORERO

DE LOS BUENOS EL PRIMERO

PREMIOS NO



CALIDAD SI

Vida Agropecuaria

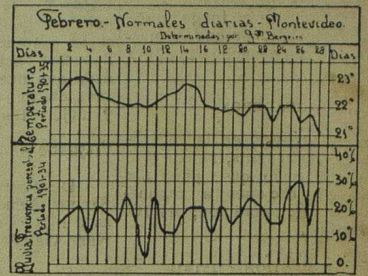
El Método Más Práctico de Curar los Bovinos Atacados de Actinomicosis

La actinomicosis, enfermedad que se conoce con distintos nombres en nuestros establecimientos rurales, y que repetidas veces se le concede poca importancia, ha sido descubierta ahora, no sólo como atacante de los bovinos, sino también de otros animales y aún del hombre. Es producida por un hongo que se le denomina científicamente Actinomicces bovis, y que da lugar a la formación de tumores al ingerirlo los animales con los pastos. Esos tumores, se localizan generalmente en la mandíbula, en la carretilla, y al abrirse dan salida a un pus amarillento, mostrando, a la vez, llagas de mal aspecto. También puede situarse en partes blandas, tales como los labios, lengua, garganta y menos frecuentemente, en otras regiones. En todas sus formas, la actinomicosis produce gran enflaquecimiento, y si los tumores están situados en la garganta o en el cuello, los animales pueden morir por asfixia.

La actinomicosis de la lengua da lugar a lo que se conoce entre los hombres de campo, por «lengua de palo» cuya gravedad reside en el hecho que las reses atacadas no pueden comer, dado que la lengua se endurece y agranda, hasta, algunas veces, no poder permanecer dentro de la cavidad bucal. Si el tumor está situado en la garganta, se nota la hinchazón desde el exterior; el animal respira con dificultad y al menor ejercicio nota fatiga y ansia respiratoria. En estos casos, como en otras localizaciones profundas, conviene saber si se trata de tuberculosis y, para eso, se hará una prueba, que consiste en depositar en un ojo, dos o tres gotas de tuberculina bruta (con este nombre se consigue en los comercios del ramo) Si se tratara de tuberculosis, dentro de las ocho o diez horas se nota una acumulación de pus en el ángulo interno del ojo. Si no hay puede pensar-

se fundadamente en la actinomicosis. El tratamiento es quirúrgico cuando el tumor está situado en la «carretilla»; se abrirá ampliamente el tumor en su parte más baja (en forma de ojal, para evitar la cicatrización de la piel), y después de un prolijo raspaje se pintará la cavidad con tintura de iodo, restandose al principio, diariamente, esta aplicación. En los casos de «lengua de palo» se harán dos o tres cortes profundos a lo largo de la lengua, pintando a los cortes con tintura de iodo. En los tumores profundos (garganta, cuello etc.), debe hacerse tratamiento interno consistente en la administración de ocho a diez gramos diarios y durante una semana, de ioduro de potasio disuelto en el agua de bebida o mezclado con la ración habitual. Después de cuatro o cinco días de descanso (para evitar el iodismo), se repetirá el tratamiento, en la misma forma se administrará el ioduro de potasio durante tres o cuatro semanas más. El tratamiento interno también presta gran ayuda en

la curación de los tumores de la «carretilla» y en la «lengua de palo». La mejor profilaxis consiste en eliminar los animales atacados de actinomicosis, sobre todo tratándose de animales grandes, pues conviene destinarlos al consumo (solo se inutiliza la parte afectada) antes de que pierdan estado. Es una medida aconsejable destinar a la agricultura, durante uno o dos años, los potreros en que ha habido animales enfermos. Asimismo, conviene extirpar de los campos el vegetal punzante llamado vulgarmente «cola de zorro» que por picadura al animal que lo come con el pasto, suele transmitir los referidos hongos propagadores de la actinomicosis. Finalmente, cabe agregar que esta enfermedad no es transmisible por contagio directo de animal a animal ni del animal al hombre.—«EL PAÍS».



TEMPERATURA.— Características térmicas en general muy regular, siendo el mes del año que más se destaca normalmente en este sentido. PROBABILIDADES DE LLUVIA.— Alrededor del día 3; por el día 8 y 11; en proximidad de los días 14 al 16 y por el 21, fechas dudosas: probable por el 26 al 28.

Sin Nafta Para Plantar Fecrajera

A las autoridades agrónomicas de Río Negro acaba de llegar un telegrama procedente de Montevideo, con malas noticias. No habrá nafta para la siembra de avena y el trigo fecrajero. Solo se contemplarán aquellos casos especiales de lecherías o cabañas que están en la imminente necesidad de salvar sus plantales de lecheras y toros.

La noticia no es grata para ella, pero es mejor que la conozcan los interesados con tiempo y no, cuando no tengan ya oportunidad de buscar otros medios que puedan evitar los trastornos que han de brevenir a sus ganados, especialmente a los de invernada. Se cree que no han llegado ni llegarán oportunamente al puerto de Montevideo, los barks cisterna, que eran esperados. La guerra, con sus necesidades impostergables, tiene que haber obligado a las autoridades aliadas

a cambiar de rumbo a varios de aquellos, con los perjuicios subsiguientes. (DE «EL LITORAL»)

Persona Buscada

Gregoria Gonzalez, oriunda de a costa de San Francisco (Paysandú), es buscada por sus familiares por un asunto de herencia. Desde hace 16 años más o menos carecen de sus noticias cuando estaba de niñera con la familia Castellucci en Montevideo. Dar informes a Casa Guindal, calle Oriente y Queguay Paysandú. (Se ruega a los colegas la transcripción de este aviso)

Verdadera Delicia

PIDA SU HELADO FAVORITO AL 84 BAR "INDEPENDENCIA"

Gestiones en Favor del Precio del Trigo

POR LA SOCIEDAD DE FOMENTO RURAL DE YOUNG. Días atrás la C. Directiva de la Sociedad de Fomento Rural de Young, pasó al Sr. Ministro de Ganadería y Agricultura el siguiente telegrama: «Nuestra entidad considera injusto que industrias regionales cobren al productor y al consumidor fletes de trigo Montevideo, siendo que existencias de la zona apenas darán consumo regional. Aspiramos se asigne precio Ley trigo puesto sobre estaciones o puertos embarques de departamentos. Por otra parte, se entiendo que el trigo de la zona alcanza para el consumo regional, por lo que se ha solicitado la equiparación de precios de las zonas Litoral, Centro, con Montevideo. No estamos bien enterados de los detalles a fines que configuran este problema, pero según expresa «El Telégrafo» se trata de que la ley de precio mínimo establezca \$ 7.90—puesto en Montevideo—lo que motiva que al grano negociado en estas zonas, se le haga un apreciable descuento. Hasta la modificación de esa disposición, irán las gestiones auxiliadas.

Se cree que no han llegado ni llegarán oportunamente al puerto de Montevideo, los barks cisterna, que eran esperados. La guerra, con sus necesidades impostergables, tiene que haber obligado a las autoridades aliadas

HELADOS
BAR "INDEPENDENCIA"
Pruebelos!!

VICTORICA & OSPITALECHE
Con Marcelino C. Indarte

En el Local de la Sociedad Rural de Río Negro (Young)

Jueves 15 de Febrero

Solicitamos Consignaciones

Informes a Marcelino C. Indarte - Té f 17 - Young

Todo Buen Localista

Apoya la Primera Industria Harinera de Río Negro

MOLINO MARIN

Le Dará Calidad y Precios con sus Productos ¡No lleve Afuera su Dinero!

Inviértalo aquí con productos nobles

Molino MARIN SE LOS OFRECE

Alfonso Bartaburu

YOUNG TELEFONO 53

Incendios de Campos

Corresponsalía de Sánchez

FUERON SOFOCADOS

—Anteayer un numeroso grupo de vecinos debió reunirse en una tarea solidaria para sofocar el incendio de campos iniciado en la Estancia "Santa Eulalia" del Sr. Lauro Ibarra, y que se extendió hasta unas 60 hectáreas aproximadamente, quemando fracciones del campo del Sr. Tomás Pais y de los que ocupa en arrendamiento el Sr. Martín Sansberro.

Felizmente el fuego pudo ser sofocado, sin que causara daños de mucha consideración.

EN «BICHADERO»

—Anteayer, en la Estancia «Bichadero», se originó otro incendio que pudo ser sofocado, sin que causara daños de mucha consideración, de 100 vecinos.

CUESTION POSTAL

—Continúa siendo preocupación de caracter zados vecinos del lugar, la necesidad de regularizar eficientemente el servicio postal de esta zona tan importante del departamento.

El corrista Sr. Marcelino Masso, debido a que el Ministerio correspondiente no ha contemplado su situación percibiendo líquido la insuficiente suma de \$25.- se ha visto obligado a realizar un solo viaje por semana dejando aislado a más de cien familias de toda comunicación postal de cierta urgencia.

Se viene hablando con cierta insistencia, de realizar una reunión de vecinos, a fin de cambiar ideas y realizar las gestiones pertinentes a fin de interesar directamente a las autoridades a medidas para que se pueda normalizar esta situación antes del invierno.

AGRADECIMIENTO DE LAS TELEFONISTAS

—Es con verdadera satisfacción que queremos agradecer hasta nuestros abonados el agradecimiento más expre-

sivo por el aguinaldo que ha a nuestra mesa de trabajo han hecho llegar con motivo de fin de año.

Muchas gracias, a todos por los valiosos regalos recibidos, pu sto que ello también nos hace pensar en la conformidad de cada uno por el trabajo desempeñado, agradando que si alguna vez no se hacen las comunicaciones con el éxito deseado, no es justamente por mala voluntad nuestra, sino por desperfecto del hilo metálico que en esas ocasiones nos es traicionero.

Por lo tanto pedimos a nuestros gentiles abonados, sepan perdonarnos si en sus llamadas notan algún error, dado que nuestro deseo es, cada día que pasa sean más y mejor atendidos.

VIAJEROS—

—De y para Young, el Sr. Samuel Acland, su Sra esposa e hija. Con ellos la Srta. Nena Garcén.

—Pera Young el Sr. Carlos Malán, su Sra. esposa e hija. Con ellos la Sra. Elena M. de Cechi y la Srta. Irma Francini.

—Pa'a el mismo punto el Sr. José Campot y su Sra. Lola Iglesias.

—De Mercedes el Sr. Julio Correa y Ramón Viparo.

CUMPLEAÑOS—

—Días atrás cumplió años el joven Raúl Ellicegu, siendo muy felicitado.

—Muy felicitado fué en su día, el Sr. Pablo A. Geymonat.

—Días atrás cumplió años el Sr. Luis F. Fabre recibiendo con tal motivo muchas felicitaciones.

ENFERMOS—

—Mejora, luego de trasladarse a Fray Bentos, a consultar médicos, el Sr. Ricardo Ellicegu.

—Estuvo algo enferma, la Srta. Catalina C. de Carrís.

Corresponsal

Stettinius elogia la aclamación popular de las proposiciones de Dumbarton Oaks

WASHINGTON.—En una reciente declaración sobre las Proposiciones hechas en Dumbarton Oaks, el Secretario de Estado, Edward R. Stettinius, elogió la "espontánea y general" aclamación popular de las Proposiciones, lo que consideró "un motivo estímulo para todos los que aparten nuestras convicciones respecto de que esta guerra del mundo debe culminar en una paz para el pueblo."

El señor Stettinius declaró que le satisfacía "la comprensión y el vigor con que las Proposiciones han sido discutidas y continúan siendo debatidas" en los Estados Unidos y en otros países de las Naciones Unidas. "Creo que debe lograrse una paz para el pueblo a menos que volamos a ser privados de los frutos de la victoria."

En este país," dijo el Secretario "gran parte de la discusión ha sido auspiciada por grupos organizados de ciudadanos conscientes de su responsabilidad de promover el entendimiento por medio de los grandes problemas internacionales e internacionales a que nos confrontamos."

En cuanto a los grupos del comercio, el trabajo y la agricultura y a otros organismos que están haciendo que toda la nación comprenda el significado de las proposiciones.

"Atendiendo esa labor," añadió, "esos organismos están brindando una de las más importantes aportaciones que pueden hacerse ahora, hacia el establecimiento de un organismo internacional que y que dé buenos resultados, en el cual nuestro país tendrá participación activa que corresponda con su posición como potencia mundial."



Edward R. Stettinius

En este país," dijo el Secretario "gran parte de la discusión ha sido auspiciada por grupos organizados de ciudadanos conscientes de su responsabilidad de promover el entendimiento por medio de los grandes problemas internacionales e internacionales a que nos confrontamos."

SOCIALES

LA BODA DE HOY

En el día de hoy, es el juzgado de la 5.ª Sección se llevará a cabo el enlace de la Srta. Sopeana Palivado con el Sr. Alejandro Dufiquin con tal motivo, ambos reciben el saludo de sus muchas relaciones y connacionales.

ENLACE SAPIN—BOICHUK

En la chacra de la Finca Sapin, próximo al Kilita 188 se llevará a cabo mañana, el enlace de la Srta. Adela Boichuk con el joven Basilio Sapin, ambos muy estimado en estas zonas.

Con tal motivo en la citada chacra, se registrará mañana una reunión de vastas proyecciones, donde será de ver las numerosas familias eslavas de las vecindades.

ENFERMOS

—Se encuentra bastante delicado de salud el Sr. Arturo Monfort.

CUMPLEAÑOS

—Ayer cumplió 5 años la niña Toquico Polinsky la que fué muy obsequiada por familiares y amigos.

Viajeros de la O. N. D. A

—A Paysandú Elena S. de Dirnst. —A Salto Juan W. Wozniak, Nicolás Sivik, Klara Ormaderk y Waldimiro Kuslenko. —A Montevideo María Rosso. —A Rosario Sra. de Curbelo e hijos. —A Montevideo Néida Magariños. —A Salto Raúl Ganado. —A Montevideo Luján Sappettini. —De Montevideo Brígido Marroni. —De Montevideo Ramón García y Sra. —De Montevideo N. Careac.

Anticipos de Carnaval

Dentro de ocho días, la farándula carnavalesca hará su entrada también en Young, que este año, por los preparativos que ya se están haciendo parece llegar revestida de todos los bullangueros chirimbolos capaces de sembrar a su paso la alegría y el pasatiempo de la rutinaria farsa.

Se han formado las comisiones vecinales que tendrán a su cargo la organización de los corsos en los distintos barrios, estando éstas, integradas por los siguientes vecinos Sr. S. Palmiro Silva, José Sica, Alberto Gerfano, José Corletto, Federico Jacob, Esteban Nedor y Martín Sansberro.

MURGA «Los Desocupados»

Comunica al público esta agrupación carnavalesca, que el Sorteo-Regalo de Siete Décimos de Lotería, sortada el día 30 de Enero, correspondieron a los números 98 poseedor Francisco Caballero con 4 décimo; segundo Enrique Gallaztegui con 2 décimos y tercero Celina B. de Donato con 1 décimo. Pueden retirarse en el Bar «Lalinde».

En Breve en Young: Cruzada Antituberculosa Nacional

COLABORE

SALTO **DOTTI** PAYSANDU
YOUNG
Ao. 18 de Julio

Lo Mas Chic en Peinados

PEINADOS, PELUQUERIA PARA HOMBRES

Cuidado con las Falsificaciones

Al Pedir **NARANGITA**
EXIJA QUE SEAN

SPORT o CHIC

Y compruebe que sea de «LA AMERICANA» de R. Rioques

DISTRIBUIDOR: Juan J. Estigarribia. — YOUNG

Incendio en los Campos de «Bichadero»

Debido a la oscuridad de la noche, que ya reinaba cuando fueron extinguidas las llamas del gran incendio que se extendió rápidamente sobre los campos de «Bichadero» desde una estancia vecina, no fué posible para la Administración de «Bichadero» cumplir con sus deseos de expresar individualmente su alto reconocimiento a todos los amigos, vecinos y personal que asistieron y tan espontáneamente ayudaron ha apagar este incendio, que podía haber sido extenso y que felizmente se limitó a causar perjuicios relativos.

Hace a tal efecto, la presente publicación en el Heraldo de Young.

LA ADMINISTRACION DE «BICHADERO»
Young, Febrero 2 de 1945

Colabore en la Lucha Contra la Tuberculosis

José A. Olivera

COMERCIO

Ramos Generales y Consignación de Frutos del Pais

Venta Permanente de Lombricidas y Saguaypicidas de Varias Marcas

Compra de LANAS y CUEROS

Comercio Surtido y Acreditado

CONSULTE PRECIOS

Teléfono 8

Sanchez Grande

ATENCION HACENDADOS Lombricida CALCURI

Un litro alcanza para 1000 adultos o 2000 corderos.— LITRO \$ 4.50

Saguaypicida y Lombricida CALCURI

Sin dieta LITRO \$ 3.00 — 400 tomas o 200 adultos.— 5 litros mil tomas o dos mil corderos

Curabichera "Calcuri": Por Gotas

Hormiguicida COLOSAB

Mata por infección toda clase de hormigas

EXIJA ESTOS PRODUCTOS EN LOS SIGUIENTES COMERCIOS:

Establecimientos Industriales Veterinarios
Carlos Raúl Machado
ARTIGAS 733
DURAZNO

Luis A. Sardo
Ramón Lafuf
Julia B. de Sini
Julio Meyer
Marroni Zugasti y Cia,
Pedro Ferrés y Cia.